

Dodatok č. 2

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 900-34808/2007, (08/2007)
uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových
priestorov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Mesto Veľké Kapušany**
Sídlo: L. N. Tolstého 1, 079 01 Veľké Kapušany
Zastúpený: Mgr. Peter Petrikán
 primátor mesta Veľké Kapušany

IČO: 00332038
DIČ: 2020540104

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
 číslo účtu: 4230122001/5600

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **Sociálna poisťovňa**
 Ul. 29. augusta 8 a 10
 813 63 Bratislava

Štatutárny organ: Ing. Dušan Muňko
 generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 7000157085/8180

IČO: 30 807 484
DIČ: 2020592332

Kontaktná adresa: Sociálna poisťovňa, pobočka Michalovce
 Námestie osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce

Číslo telefónu: 056/68 80 008
Číslo faxu: 056/64 23 836

(ďalej len „nájomca“)

Zmluvné strany podľa čl. X bodu 2 zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 900-34808/2007, (08/2007) uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov dňa 3. decembra 2007 v znení dodatku č. 1 zo dňa 25. júna 2012 (ďalej len „zmluva“) uzatvárajú tento

dodatok č. 2,

ktorým sa mení obsah zmluvy takto:

Čl. I**Predmet dodatku****1. V čl. II „Predmet nájmu“ sa ruší znenie bodu 2 a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

„2. Prenajímateľ na základe tejto zmluvy prenajíma nájomcovi a nájomca berie do nájmu nebytové priestory v budove súpisné číslo 86 na pozemku parc. č. 1729/2 a 1731/3 v k. u. Veľké Kapušany: kanceláriu č. 6 o podlahovej ploche 25,39 m² na 2. nadzemnom podlaží budovy. Náčrt pôdorysu prenajatých priestorov tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve.“

2. V čl. V „Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu“ sa za bod 10. vkladajú body 11. a 12. s nasledujúcim znením:

„11. Nájomca zodpovedá za bezpečnosť vlastných technických zariadení, za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci svojich zamestnancov ako aj za dodržiavanie opatrení prijatých prenajímateľom na zaistenie ochrany pred požiarom v predmete nájmu v súlade so znením zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov. Za požiaru ochranu v spoločných priestoroch budovy a neprenajatých priestoroch zodpovedá prenajímateľ.“

12. Prenajímateľ zodpovedá za plnenie úloh a povinností na úseku ochrany pred požiarom v predmete nájmu ustanovených v § 4 písm. m) a n), v § 5 písm. a), d) a g) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, ako aj vyhlášky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia. Prenajímateľ a nájomca sa v zmysle § 5 písm. f) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 15 ods. 2 vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov dohodli na zriadení a užívaní jednej spoločnej ohlasovne požiarov, ktorú zriadi prenajímateľ.“

3. V čl. VI zmluvy „Nájomné (výška, splatnosť a spôsob jeho platenia)“ sa rušia body 1 a 2 a nahrádzajú sa nasledujúcim znením:

„1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na nájomnom v sume 59,75 EUR/m² ročne za prenajaté priestory v súlade s VZN Mesta Veľké Kapušany č. 110/2011 o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Veľké Kapušany. Ročné nájomné za prenájom nebytového priestoru je 1 517,05 EUR (slovom: tisícpäťstosedemnáť 05/100 EUR). Prenajímateľ si nebude v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov účtovať k nájomnému daň z pridanej hodnoty.“

2. Nájomca sa zaväzuje nájomné splácať v pravidelných mesačných splátkach v sume 126,42 EUR (slovom: stodvadsaťšesť 42/100 EUR) za každý kalendárny mesiac, a to vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.“

Čl. II

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia, resp. od 1. októbra 2012 podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr.
2. Tento dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť zverejniť tento dodatok, s výnimkou prílohy č. 2, na čo si dávajú svojim podpisom navzájom súhlas.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti nezmenené.
4. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tohto dodatku porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa dobrovoľne ich plniť. Súčasne zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok bol uzatvorený na základe pravdivých údajov, nebol uzatvorený v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.

Veľké Kapušany dňa _____

Bratislava dňa _____

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Mgr. Peter Petrikán
primátor mesta Veľké Kapušany

Ing. Dušan Muňko
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne